

Brusel 30. září 2016
(OR. en)

12807/16

CLIMA 132
ENV 630
ONU 110
DEVGEN 215
ECOFIN 866
ENER 345
FORETS 52
MAR 247
AVIATION 196

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	30. září 2016
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	12688/16 CLIMA 122 ENV 615 ONU 103 DEVGEN 209 ECOFIN 850 ENER 337 FORETS 46 MAR 241 AVIATION 192
Předmět:	Přípravy na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu v Marrákeši (7. až 18. listopadu 2016) – závěry Rady(30. září 2016)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o přípravách na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (7. až 18. listopadu 2016), které Rada přijala na svém 3486. zasedání, konaném dne 30. září 2016.

**Přípravy na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu
v Marrákeši (7. až 18. listopadu 2016)**

– závěry Rady –

Rada Evropské unie,

Pařížská dohoda

1. VÍTÁ historicky významný a ambiciózní výsledek dosažený v prosinci roku 2015 v Paříži, kde světové společenství v zájmu posílení celosvětové reakce na hrozbu změny klimatu v kontextu udržitelného rozvoje a úsilí o vymýcení chudoby přijalo první skutečně globální a právně závaznou dohodu, která obsahuje závazek a) udržet nárůst průměrné globální teploty na úrovni výrazně nižší než 2 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí a usilovat o omezení tohoto nárůstu na 1,5 °C oproti období před průmyslovou revolucí, b) posilovat schopnost přizpůsobit se negativním dopadům změny klimatu a c) usilovat o sladění finančních toků se scénářem směřujícím k rozvoji vyznačujícím se nízkými emisemi skleníkových plynů a odolností vůči změně klimatu;
2. ZDŮRAZŇUJE, že EU a její členské státy jsou odhodlány provádět všechny prvky vyváženého výsledku pařížských jednání, včetně dohody a rozhodnutí konference smluvních stran přijatého v Paříži (1/CP.21) a zamýšlených vnitrostátně stanovených příspěvků; a PODTRHUJE význam urychleného zintenzivnění opatření v oblasti klimatu ze strany nestátních subjektů, jak je zohledněno v akčním plánu Lima–Paříž, na jehož základě byl vypracován globální akční plán v oblasti klimatu; ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby byla při plnění cílů Pařížské dohody uskutečňována Agenda pro udržitelný rozvoj 2030 a cíle udržitelného rozvoje;

3. VÍTÁ skutečnost, že se Rada dohodla na ratifikaci Pařížské dohody jménem Evropské unie; VÍTÁ úsilí, jež všechny členské státy vyvíjejí s cílem zajistit urychlené dokončení svých vnitrostátních ratifikačních postupů; SOUHLASÍ s tím, že za současné situace je vhodné, aby Unie uložila svou ratifikační listinu nejpozději dne 7. října 2016; a VÍTÁ záměr členských států uložit své ratifikační listiny buď společně s Unií, nebo co nejdříve poté. VÍTÁ SKUTEČNOST, že existuje mezinárodní politické odhodlání uvést Pařížskou dohodu v platnost ještě v roce 2016 a že roste počet zemí, které již uložily své ratifikační listiny; VYBÍZÍ další země, aby své listiny ratifikovaly co nejdříve; ROZHODNĚ PODPORUJE inkluzivní přístup, jehož cílem je zajistit, aby se všechny strany mohly nadále účastnit vypracovávání podrobností Pařížské dohody a plně k němu přispívat.

Provádění na domácí úrovni a podpora mezinárodním partnerům

4. ZNOVU POTVRZUJE, že EU je odhodlána nadále provádět své politiky v oblasti klimatu v souladu se svými politickými prioritami včetně energetické unie a přijmout ambiciózní opatření v oblasti klimatu s cílem plnit zamýšlené vnitrostátně stanovené příspěvky EU; ZDŮRAŽŇUJE, že podle nejnovějších údajů Evropská unie dosáhne svého cíle pro rok 2020, jak to potvrzují úrovně emisí z roku 2014, které jsou oproti úrovním v roce 1990 o 24 % nižší; ZNOVU OPAKUJE, že EU a její členské státy již dodržují změnu Kjótského protokolu dohodnutou v Dohá; PŘIPOMÍNÁ regulační rámec do roku 2030, který byl stanoven v závěrech ze zasedání Evropské rady v říjnu roku 2014, a to včetně závazného cíle EU v oblasti klimatu do roku 2030, jímž je snížit domácí emise skleníkových plynů EU alespoň o 40 % oproti úrovním emisí v roce 1990; v této souvislosti VÍTÁ, že Evropská komise nedávno předložila návrhy týkající se odvětví mimo systém obchodování s emisemi (nařízení o využívání půdy, změnách ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF) a nařízení o sdílení úsilí), které navazují na návrh reformy systému EU pro obchodování s emisemi;

5. VYZÝVÁ všechny strany, aby zavedly politiky a prováděly opatření za účelem dosažení svých (zamýšlených) vnitrostátně stanovených příspěvků a aby se zabývaly plánováním pro přizpůsobení se změně klimatu a prováděním opatření a rovněž aby zajistily, že uvedené příspěvky a adaptační opatření budou plně začleněny do jejich vnitrostátního plánování a strategií ve všech odvětvích ekonomiky; ZDŮRAŽŇUJE, že EU a její členské státy jsou nadále odhodlány v kontextu nízkoemisního rozvoje odolného vůči změně klimatu sdílet s partnerskými zeměmi zkušenosti s vypracováváním a prováděním ambiciózních politik v oblasti klimatu a tyto země v uvedených činnostech podporovat; OCENŮJE úsilí, které v současnosti vyvíjejí státy, regiony a nestátní aktéři s cílem dosáhnout pokroku, pokud jde o nákladově účinné nástroje k omezování emisí, včetně stanovování ceny uhlíku; a VÍTÁ další úsilí v této oblasti;
6. PODTRHUJE význam dlouhodobých strategií rozvoje vyznačujícího se nízkými emisemi skleníkových plynů jakožto politického nástroje pro vytváření spolehlivých způsobů, jak v druhé polovině tohoto století dosáhnout rovnováhy mezi globálními antropogenními emisemi ze zdrojů a sníženími pomocí propadů skleníkových plynů. VÍTÁ iniciativu Evropské komise zaměřenou na zpracování hloubkové analýzy hospodářských, sociálních a environmentálních dopadů scénářů, které budou v souladu s dlouhodobým teplotním cílem stanoveným v Pařížské dohodě, s cílem poskytnout podklady pro politickou diskusi v souvislosti s vypracováváním strategií rozvoje do poloviny století vyznačujícího se nízkými emisemi skleníkových plynů;
7. ZNOVU POTVRZUJE, že EU a její členské státy jsou odhodlány v rámci celosvětového úsilí vyvíjeného pod vedením rozvinutých zemí zintenzivnit mobilizaci prostředků na opatření v oblasti klimatu, a to zejména s cílem pomoci rozvojovým zemím v souvislosti se zmírňováním změny klimatu a přizpůsobováním se této změně provádět strategie, které vycházejí z priorit jednotlivých zemí a za něž jsou dané země odpovědné, a to zejména vnitrostátně stanovené příspěvky; ZNOVU OPAKUJE, že důležitou úlohu bude i nadále hrát financování opatření v oblasti klimatu z veřejných prostředků; POTVRZUJE, že EU a její členské státy budou dále poskytovat z veřejných prostředků financování na opatření v oblasti zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně; UZNÁVÁ, že klíčovým zdrojem prostředků pro financování opatření v oblasti klimatu a dalších důležitých toků investic je soukromý sektor; VÍTÁ SKUTEČNOST, že Pařížská dohoda vysílá jasný signál soukromému sektoru, aby přesměroval finanční toky ve prospěch nízkouhlíkových investic odolných vůči změně klimatu; POTVRZUJE, že má v úmyslu přijmout v brzké době závěry o financování opatření v oblasti klimatu;

8. VÍTÁ iniciativu týkající se partnerství v oblasti vnitrostátně stanovených příspěvků, která má být zahájena na 22. zasedání smluvních stran úmluvy UNFCCC (COP 22) v Marrákeši;

Mezinárodní proces

9. ZDŮRAZŇUJE, že v souladu s Pařížskou dohodou budou strany v zájmu dosažení jejího dlouhodobého teplotního cíle usilovat o co nejrychlejší dosažení vrcholu celosvětových emisí skleníkových plynů a následně je budou urychleně snižovat, aby bylo v druhé polovině tohoto století dosaženo rovnováhy mezi antropogenními emisemi ze zdrojů a sníženími pomocí propadů skleníkových plynů; PŘIPOMÍNÁ, že cílem EU je, aby byly v rámci nezbytného snížení emisí podle Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC), které mají provést rozvinuté země jako skupina, do roku 2050 sníženy emise o 80–95 % oproti úrovním z roku 1990; VÍTÁ rozhodnutí IPCC předložit v roce 2018 zvláštní zprávu o dopadech nárůstu globální teploty o 1,5°C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí a o souvisejících scénářích snižování celosvětových emisí skleníkových plynů;
10. SE ZNEPOKOJENÍM PŘIPOMÍNÁ závěry souhrnné zprávy sekretariátu UNFCCC o celkových účincích zamýšlených vnitrostátně stanovených příspěvků, které v současnosti nedosahují úrovně nezbytné k dosažení dlouhodobého teplotního cíle; ZDŮRAZŇUJE v této souvislosti zásadní význam cyklu pro úroveň ambicí a rámce pro transparentnost stanovených v Pařížské dohodě; VYZÝVÁ všechny strany, aby navrhly koncepci globálního hodnotícího procesu vhodného pro daný účel, který by napomáhal motivovat k přijímání opatření na domácí úrovni, ke zvyšování úrovně celosvětových ambicí a k dobrovolné mezinárodní spolupráci a jehož pomocí by byl posuzován společný pokrok při naplňování účelu této dohody a jejích dlouhodobých cílů týkajících se zmírňování změny klimatu, přizpůsobování se této změně a prostředků provádění; a ZDŮRAZŇUJE, že je důležité usilovat o stanovení společných časových rámců pro všechny strany týkajících se jejich vnitrostátně stanovených příspěvků;
11. V této souvislosti PŘEDPOKLÁDÁ, že se Evropská unie a členské státy aktivně zapojí do facilitativního dialogu konajícího se v roce 2018, který bude první významnou příležitostí k vyhodnocení kolektivního úsilí stran, pokud jde o pokrok při dosahování dlouhodobého teplotního cíle stanoveného v Pařížské dohodě;

12. PŘIPOMÍNÁ, že EU a její členské státy jsou v souladu s akčním plánem diplomatické činnosti v oblasti klimatu na rok 2016 odhodlány posílit spolupráci a konkrétní společná opatření s partnerskými zeměmi.

Očekávané výsledky zasedání v Marrákeši

13. PODPORUJE nastupující marocké předsednictví zasedání COP/CMP v jeho iniciativách realizovaných v rámci příprav na zasedání COP 22 a na tomto zasedání samotném s cílem dosáhnout úspěšného výsledku pro všechny strany.
14. ZDŮRAŽŇUJE, že zasedání COP 22 v Marrákeši bude zaměřeno na konkrétní opatření a provádění a mělo by být dokladem pokračujícího celosvětového úsilí o uskutečňování ambiciózních opatření v oblasti klimatu, včetně dosažení výrazného pokroku v plnění pracovního programu, jehož cílem je vypracovat podrobnosti Pařížské dohody v souladu s rozhodnutím 1/CP.21 a připravit se na to, že všechna ustanovení dohody, která zahrnují zmírňování změny klimatu, přizpůsobování se této změně, prostředky provádění a podporu, budou vyváženým způsobem uplatňována; UZNÁVÁ v této souvislosti klíčovou úlohu zřízených orgánů úmluvy;
15. VYZÝVÁ k tomu, aby byl na zasedání COP 22 proveden úspěšný přezkum mezinárodního mechanismu pro řešení ztrát a škod přijatého ve Varšavě a činnosti výboru pro přizpůsobení s cílem umožnit účinné a efektivní pokračování jejich činnosti; VÍTÁ pokrok, jehož bylo dosaženo při zahajování činnosti pařížského výboru pro budování kapacit, zejména dosažením dohody o jeho mandátu, jakož i iniciativu pro budování kapacit za účelem transparentnosti;
16. S USPOKOJENÍM BERE NA VĚDOMÍ pokrok, jehož strany dosáhly při zvyšování transparentnosti zpráv o svých zmírňujících opatřeních; SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že se na zasedání v Marrákeši uskuteční další kolo postupů mnohostranného posuzování a facilitativních výměn názorů, které vycházejí z úmluvy; ZDŮRAŽŇUJE, že význam těchto činností spočívá v poskytování podkladů pro rozvíjení společných postupů, procesů a pokynů týkajících se rámce pro transparentnost a pokynů týkajících se odpovědnosti na základě Pařížské dohody.

Opatření na období do roku 2020 a globální akční plán v oblasti klimatu

17. ZDŮRAZŇUJE, že všechny smluvní strany musejí učinit kroky k posílení opatření na období do roku 2020; VÍTÁ proces, jehož cílem je určit možnosti, jak v rámci zmírňování změny klimatu v období do roku 2020 zvýšit úroveň ambicí v oblastech s velkým potenciálem pro zmírňování a jak uplatňovat osvědčené politiky v oblasti zmírňování a zavádět praxi prověřené technologie, včetně Africké iniciativy v oblasti energie z obnovitelných zdrojů, Globálního paktu starostů a primátorů v oblasti klimatu a energetiky, iniciativy „Mission Innovation“, Koalice pro klima a čisté ovzduší, iniciativy týkající se pojištění proti rizikům plynoucím ze změny klimatu a iniciativy týkající se systémů včasného varování ohledně rizik plynoucích ze změny klimatu. VÍTÁ rovněž proces, jehož cílem je zvýšit informovanost o adaptačních opatřeních a zintenzivnit jejich provádění a podporu, posílit odolnost a snížit zranitelnost;
18. ZDŮRAZŇUJE, že pro dosažení cílů Pařížské dohody je důležitá mnohostranná spolupráce uskutečňovaná prostřednictvím úmluvy a dobrovolná a na spolupráci založená opatření prováděná prostřednictvím globálního akčního plánu v oblasti klimatu, včetně opatření ze strany orgánů na nižší než celostátní úrovni, na úrovni měst, podnikatelské sféry a občanské společnosti; PODTRHUJE, že je důležité zajistit kontinuitu politické pozornosti věnované variantám s velkým potenciálem pro zmírňování změny klimatu a pro přizpůsobování se této změně tím, že se proces technického přezkumu spojí s pravidelnými akcemi na jednáních mezi zasedáními a s každoročními akcemi na vysoké úrovni, které budou až do roku 2020 pořádány v rámci budoucích zasedání COP, a rovněž ZDŮRAZŇUJE, že je nutné úzeji vymezit zasedání technických odborníků a zřetelněji je propojit s konkrétními iniciativami v rámci globálního akčního plánu v oblasti klimatu; SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že se na zasedání COP 22 uskuteční akce na vysoké úrovni zaměřená na posílení uplatňování osvědčených postupů, možností politik a opatření;
19. UZNÁVÁ, že k posíleným opatřením v období do roku 2020 by měly přispět prostředky provádění, včetně finančních prostředků, rozvoje a přenosu technologií a budování kapacit, a to zejména v případě zemí s nejomezenějšími kapacitami či zvláště zranitelných zemí; SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že na zasedání COP 22 proběhne facilitativní dialog, který má za úkol posoudit pokrok a možnosti mobilizace podpory a zajištění příznivých podmínek. PŘIPOMÍNÁ, že EU a její členské státy jsou odhodlány dosáhnout v souvislosti se změnou klimatu pokroku v oblasti lidských práv a rovnosti žen a mužů.

Další procesy

20. SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že na nadcházejícím 28. zasedání smluvních stran (MOP 28) Montrealského protokolu (Kigali, 8. až 14. října 2016) bude v souladu s mandátem Rady dosažena ambiciózní dohoda na základě Montrealského protokolu, jejímž cílem je omezit spotřebu a výrobu částečně fluorovaných uhlovodíků, a významně tak přispět ke zmírňování změny klimatu.
21. PODPORUJE úsilí Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) a skutečnost, že na nadcházejícím shromáždění této organizace (ve dnech 27. září až 7. října 2016) bude v souladu s postojem Unie vymezeném Radou přijato celosvětové tržní opatření jakožto první krok, jež odvětví letecké dopravy podnikne směrem k posílení globálního úsilí o zmírňování změny klimatu; ZDŮRAZŇUJE, že je nezbytné zajistit ekologickou vyváženost, mimo jiné i zabráněním dvojímu započítávání;
22. VYZÝVÁ Mezinárodní námořní organizaci (IMO), aby se dále zabývala problematikou snižování emisí skleníkových plynů z mezinárodní námořní dopravy s cílem zajistit, aby toto odvětví spravedlivým dílem přispělo k celosvětovému úsilí v oblasti zmírňování změny klimatu.
